

Ходжа Насреддин: Афанди и падишах

В далекие времена, когда визиром был когтистый тигр, а ясаулом — зубастый волк, однажды в суровую зиму на улицах Бухары затрубили трубы, забили барабаны.

Глашатаи кричали: — Имеющие уши да не говорят, что не слышали. Великий падишах объявляет: кто из подданных голый проведет на крыше дворца сегодняшнюю ночь, того падишах сделает своим зятем и отдаст ему половину благословенного царства. Услышав призыв глашатаев, Насреддин Афанди подумал: «Живу я голодно и холодно. Пойду-ка я на крышу падишахского дворца, проведу ночь на морозе. Или найду смерть от холода, или добуду свое счастье». Афанди пошел во дворец. — О предел могущества, я согласен голый ночевать на крыше дворца. Увидев Афанди, падишах обрадовался. Было ему скучно, и хотел он развлечься и повеселиться. — Эй, слуги,— закричал падишах,— вот нашелся глупец из глупцов, разденьте его и отведите наверх, на крышу, пусть проберет его мороз до костей. — О властелин мира, только прикажи своим слугам принести на крышу большой камень. Удивился падишах: — Зачем тебе, глупец, камень? — О господин мудрости, это моя тайна. Только без камня я на крышу не полезу. Падишах согласился. — Делай как знаешь. Всю ночь ты будешь сидеть голый на крыше. И теперь кричи не кричи, но до утра тебя оттуда я не отпущу. Умрешь — умрешь, выживешь — жив останешься. — О предел доброты, я согласен. По знаку падишаха слуги схватили Афанди, сорвали с него одежду и голого отвели на крышу дворца. Сейчас же они туда притащили большущий камень величиной с барана. — Завтра придем за твоим бездыханным телом,— сказали падишахские слуги и, забрав приставную лестницу, ушли. Было очень холодно, стоял лютый мороз, но Афанди не сидел на месте, а всю ночь ворочал камень то в одну сторону, то в другую. Работал он так старательно, что ему стало жарко, и мороза он даже и не почувствовал. Утром, одевшись в меховую шубу, падишах собственноручно, в сопровождении вельмож, явился посмотреть на замерзшего глупца. Удивился падишах, видит — Афанди живой и здоровый бегаёт по крыше взад и вперед и приговаривает: — Ух, жарко! Ух, горячо! Принесли слуги одежду. Афанди оделся и пошел во дворец. Явился к падишаху и поклонился: — О столп справедливости,— сказал Афанди,— теперь, когда я провел ночь голый на морозе, давай мне свою дочь и половину царства. Кто мог подумать, что голый человек может провести на таком морозе целую ночь и остаться в живых? Хотел падишах только позабавиться, а тут надо выполнять свое падишахское слово — отдавать дочь и полцарства какому-то бедняку. Решил падишах схитрить: — Э, друг, а ты ночью видел что-нибудь?— спросил он. — Видел,— ответил Афанди,— луну видел. — Ага, значит, ты согревался светом луны. Вот почему тебе было жарко, хитрец. Не выполнил ты моего условия. Эй, слуги, гоните обманщика из дворца. По приказу падишаха слуги прогнали Афанди, да еще поколотили в придачу палками. Побоялся Афанди жить в городе, где такой несправедливый падишах, ушел подальше в пустыню и поселился у колодца. Однажды в жаркий летний день падишах вместе с визиром охотился в той пустыне на быстроногих джейранов. Целый день охотники скакали туда и сюда, окончательно выбились из сил и, страдая от жажды, начали искать колодец, где бы напиться. Едут они по пустыне, видят — стоит хижина. — Эй, хозяин,— сказал падишах,— принимай гостей. Навстречу падишаху вышел Афанди и низко поклонился. — Пожалуйте, оплот справедливости! Все, что у нас есть, к вашим услугам. — Воды,— сказал падишах,— умираю от жажды. — Сейчас, о властитель вселенной! Проводив падишаха и визира в хижину, Афанди побежал к колодцу. Быстро он снял аркан с ведром, зарыл поодаль в песок, а сам сел у колодца и ждет. Сидит падишах полчаса, сидит час. Афанди нет. — Проклятие!—говорит падишах, едва не лишившись чувств.— Где этот глупец со своей водой? Послал он своего визира искать Афанди. Вернулся вскоре визир и говорит: — Господин, этот глупец требует, чтобы вы сами шли к колодцу. Возмутился падишах наглостью своего ничтожного подданного, но ничего не поделаешь, встал и пошел к колодцу. — Где вода?—спросил падишах. И Афанди показал пальцем вниз в колодец. Глянул вниз падишах и увидел далеко внизу поблескивающую воду. — Глупец, не могу же я утолить жажду блеском воды,— закричал падишах. — О полюс мудрости, господин падишах,— сказал Афанди,— если я мог согреться в лютый мороз светом луны, то почему же вы не можете утолить свою жажду блеском воды?